

# Nasza TRÓJWIEŚ

INFORMATOR RADY I URZĘDU GMINY

NR 9 (362) | WRZESIEŃ 2023

ISSN 1506-0470 | ROK XXX



CENA 3 ZŁ | NAKŁAD 1000 EGZ.



## Dożynki Diecezjalno-Gminne 2023



## Uroczysty Akt Zawierzenia Gminy Istebna

**Rodzina najwyższa wartość  
w społeczeństwie**

(s. 17) | **Istebniańskie nowiecki**

(s. 15)

# Dożynki Diecezjalno-Gminne w Gminie Istebna





## Uroczyste zawierzenie Matce Boskiej Częstochowskiej



W pierwszą sobotę września 2023r. złożyłam uroczysty Akt Zawierzenia Matce Bożej władz samorządowych, urzędników, radnych, rodzin, parafii, jednostek oświatowych, Ochotniczych Straży Pożarnych z gminy Istebna, Niepokalanemu Sercu Maryji Królowej Polski na Jasnej Górze.

Radę Gminy Istebna reprezentował radny **Kazimierz Łacek**. W tym podniosłym wydarzeniu uczestniczyli pielgrzymi wraz z organizatorką autokarowej pielgrzymki - **Panią Bernadetą Kukuczka**. Dziękuję za oddolną inicjatywę oraz wielkie duchowe przeżycie u stóp Czarnej Madonny.

**Lucja Michątek-Chudecka**  
– Wójt Gminy Istebna.



### OBWIESZCZENIE NR 128/2023 Komisarza Wyborczego w Bielsku-Białej II z dnia 5 września 2023 r.

Na podstawie art. 167 § 1 pkt 1 i 8 oraz art. 386 § 3 i 5 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2022 r. poz. 1277 i 2418 oraz z 2023 r. poz. 497) Komisarz Wyborczy w Bielsku-Białej II podaje do publicznej wiadomości, co następuje:

- Wybory uzupełniające do Rady Gminy Istebna w okręgu wyborczym nr 1 zarządzane na dzień 29 października 2023 r. nie zostaną przeprowadzone, ponieważ w wyznaczonym terminie do Komisarza Wyborczego w Bielsku-Białej II nie wpłynęło żadne zawiadomienie o utworzeniu komitetu wyborczego w celu zgłoszenia kandydata na radnego.
- Wyborów uzupełniających do Rady Gminy Istebna w okręgu wyborczym nr 1 nie powtarza się między 6 a 9 miesiącem,



licząc od dnia 29 października 2023 r., ponieważ ich data przypadałaby w okresie 6 miesięcy przed zakończeniem kadencji rad. W związku z powyższym mandat pozostaje nieobradony do końca kadencji rady.

3. Niniejsze obwieszczenie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego oraz podaniu do publicznej wiadomości wyborców po

przez rozplakatowanie na terenie okręgu wyborczego nr 1 do Rady Gminy Istebna.

**Mariusz Grązawski**  
Komisarz Wyborczy w Bielsku-Białej II

## POSTANOWIENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Wybory do Sejmu i Senatu 15 października  
Rzeczypospolitej Polskiej 2023OBWIESZCZENIE  
PAŃSTWOWEJ KOMISJI WYBORCZEJ

z dnia 14 sierpnia 2023 r.

o okręgach wyborczych w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej  
i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 15 października 2023 r.

Na podstawie art. 202 § 3 i art. 261 § 4 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. — Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2022 r. poz. 1277 i 2418 oraz z 2023 r. poz. 497) Państwowa Komisja Wyborcza podaje do wiadomości wyborców informację o okręgach wyborczych w wyborach do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej zarządzonych na dzień 15 października 2023 r.:

(wyciąg)

## Okręgowa Komisja Wyborcza w Bielsku-Białej 1

## Wybory do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej

Okręg wyborczy nr 27 – część województwa śląskiego obejmująca obszary powiatów:

bielski, cieszyński, pszczyński, żywiecki

oraz miasta na prawach powiatu:

Bielsko-Biała.

Liczba posłów wybieranych w okręgu wyborczym wynosi 9.

## Wybory do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej

Okręg wyborczy nr 78 - część województwa śląskiego obejmująca obszary powiatów:

bielski, pszczyński

oraz miasta na prawach powiatu:

Bielsko-Biała.

Liczba senatorów wybieranych w okręgu wyborczym wynosi 1.

Okręg wyborczy nr 79 - część województwa śląskiego obejmująca obszary powiatów:

cieszyński, żywiecki.

Liczba senatorów wybieranych w okręgu wyborczym wynosi 1.

Siedziba Okręgowej Komisji Wyborczej mieści się w Bielsku-Białej przy ul. Piastowskiej 40.

Przewodniczący  
Państwowej Komisji Wyborczej  
Sylwester Marcinia

z dnia 8 sierpnia 2023 r. w sprawie zarządzania wyborów do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej

Na podstawie art. 98 ust. 2 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. oraz art. 194 § 1 w związku z art. 257 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2022 r. poz. 1277 i 2418 oraz z 2023 r. poz. 497) stanowi się, co następuje:

§ 1. Zarządzam wybory do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 2. Dzień wyborów wyznaczam na niedzielę dnia 15 października 2023 r.

§ 3. Dni, w których upływają terminy wykonania czynności wyborczych, określa kalendarz wyborczy stanowiący załącznik do postanowienia.

§ 4. Postanowienie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.  
Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: Andrzej Duda

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej  
Andrzej Duda

## Kłamali w sejmie



12 września w budynku Sejmu RP w Warszawie odbyła się konferencja prasowa dotycząca realizacji przez gminę Istebna inwestycji pn. „Rozbudowa drogi gminnej Dzielec we wsi Istebna”. W konferencji udział wzięło kilku mieszkańców gminy Istebna, Adam Kania (kandydat na posła z listy konfederacji) oraz Grzegorz Braun poseł na sejm RP. W tym samym dniu do naszej redakcji wpłynęła wiadomość od Fundacji „Polskie Veto”, której prezesem jest wspomniany wcześniej Adam Kania z prośbą o nagłośnienie i analizę poruszonych kwestii dotyczących realizowanej przebudowy drogi gminnej Dzielec. Po dokonaniu merytorycznego zestawienia kwestii poruszonych podczas konferencji z faktami i obowiązującymi dokumentami można dojść do wniosku, że podczas trwającej ponad 11 minut konferencji prasowej ciężko wytapać choć jedno zdanie, które byłoby prawdziwe. Niniejszy artykuł ma na celu przedstawienie faktów, które są w sprzeczności z wersją wydarzeń rozpowszechnianych m.in. podczas w/w konferencji przez środowisko, które wykorzystuje nieznaną przepisy prawa oraz

społeczne podziały do swoich politycznych celów.

Zacznijmy od początku w dniu 11.05. 2023 została rozpoczęta inwestycja pn. „Rozbudowa drogi gminnej Dzielec we wsi Istebna”, Wykonawcą robót jest firma: MIROTRANS SP. Z O.O., Jawornik 4G, 43-460 Wiśła NIP 5482461907. , Zakładany termin zakończenia realizacji inwestycji: Listopad 2023, Kwota realizowanej umowy na roboty budowlane wynosi **4.727.703,84 zł**. Zadanie zostało dofinansowane z Rządowego Funduszu Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych w kwocie: **4.465.000,00 zł** co stanowi dofinansowanie ze środków zewnętrznych na poziomie **94 %**. W tym miejscu warto przypomnieć, iż prace projektowe oraz zakres inwestycji obejmujący wywłaszczenia realizowane w ramach specustawy drogowej zostały przyjęte do realizacji w roku 2017 za rządów poprzedniej kadencji. Czyli decyzja o tym, że inwestycja zostanie realizowana przy pomocy wywłaszczeń gruntów mieszkańców w ramach specustawy ZRID została zapisana w umowie projektowej w roku 2017 podpisanej przez Wójta

**Henryka Gazurka.** Reasumując podczas konferencji jednym z głównych zarzutów wywlekanych przeciwko wójt **Łucji Michałek-Chudeckiej** był zakres i sposób realizacji inwestycji (wyłączenia), które przecież zostały określone za czasów jej poprzednika **Henryka Gazurka** na mocy umowy projektowej, którą ze strony urzędu koordynował ówczesny kierownik referatu Gospodarczego Pan **Bogusław Juroszek**. W obecnej kadencji wójt **Łucja Michałek-Chudecka** pozyskała na przedmiotową inwestycję wyżej wspomnianą dotację celową w wysokości **94%** dofinansowania ze środków zewnętrznych dzięki czemu inwestycja będzie kosztować budżet gminy tylko **6%** wkładu własnego. Natomiast opozycja nie widzi tych wymiernych korzyści, które zyskał budżet gminy dzięki mądrym gospodarowaniu i pozyskiwaniu dotacji i woli skupiać się na obarczaniu obecnej władzy za błędy i decyzje poprzedników, co wyraziście widać na tym przykładzie. Realizacja inwestycji przeszkadza tak naprawdę jednej rodzinie, która postanowiła wykorzystać wszystkie dostępne środki aby uprzykrzyć jej realizację i na przekór faktom utrwać w przekazie medialnym swoje nieprawdliwe tezy. Podczas rozmów większość mieszkańców Dziełca cieszy się z nowej drogi, która zapewni komfortowy dojazd do ich posesji, komisariatu policji i pogotowia. Powstanie nowy chodnik, kanalizacja deszczowa, oświetlenie, przebudowana sieć wodociągowa. Wielu mieszkańców naszej gminy marzy o takiej drodze. Głównymi przesłankami, które przemawiały za podjęciem decyzji o realizacji inwestycji była poprawa dojazdu do budynków infrastruktury krytycznej takich jak jednostka pogotowia ratunkowego oraz posterunku policji, który dotychczas przebiegał przez wąskie gardło, co utrudniało sprawny dojazd służb w sytuacjach kryzysowych.


W międzyczasie przedstawiciele niezadowolonych mieszkańców składali zaskarżenie decyzji na realizację w/w inwestycji jednak i w tym przypadku sąd przyznał rację gminie Istebna. w dniu 29.08.2023 r. Naczelny Sąd Administracyjny wydał postanowienie (sygn. Akt II OZ 474/23) o odmowie wstrzymania wykonania zaskarżonej decyzji i poprzedzającej ją decyzji organu pierwszej instancji w sprawie ze skargi mieszkanki przysiółka Dzielec na decyzję Wojewody Śląskiego w przedmiocie zezwolenia na realizację inwestycji drogowej. Jak czytamy w uzasadnieniu Skarżąca nie wykazała dlaczego jej indywidualny interes powinien mieć prymat nad interesem społecznym i gospodarczym. Ponadto wbrew twierdzeniom skarżącej zawartym w zażaleniu sąd I instancji trafnie ocenił, że przedmiotowy wniosek o wstrzymanie wykonania zaskarżonego aktu nie zawiera argumentacji, która mogłaby przemawiać za wstrzymaniem wykonania decyzji o zezwoleniu na realizację

inwestycji drogowej. Orzeczenie jest ostateczne i nie podlega zaskarżeniu. I tutaj w grzyzy poległ argument, że rodzina nie wiedziała o realizacji inwestycji do czasu wjazdu koparek, bo jak można odwoływać się do sądu od decyzji, o której się nie wiedziało? tej tezie przeczą także podpisane zwrotki z odbioru listów ze starostwa z informacją o wydanej decyzji na realizację tej inwestycji. Wobec braku argumentów na arenie merytorycznej niezadowoleni mieszkańcy postanowili wywlec sprawę na stopień walki politycznej i tutaj pojawia się osoba Pana Adama Kania, o którym zrobiło się głośno w regionie dopiero po rozpowszechnieniu w środowiskach konfederacji informacji o jego starcie w wyborach. Nie jest to osoba bezpośrednio związana z Podbeskidziem wszak pochodzi z Rybnika. W nomenklaturze politycznej takie osoby wskakujące na listę z poza danego regionu nazywane są potocznie „spadochroniarzami”. Gmina Istebna nie jest jedynym miejscem gdzie poprzez kontrowersyjne działania Pan prezes próbuje zaistnieć, w zgodzie z porzekadłem „Nieważne jak o Tobie mówią, liczy się tylko to, żeby po prostu mówili”, wszak w lipcu fundacja, której przewodzi złożyła zawiadomienie do ABW w sprawie planów zagospodarowania przestrzennego w mieście Ustroń. Zarówno gmina Istebna jak i miasto Ustroń znajdują się w tym samym okręgu wyborczym, w którym Pan Adam Kania startuje w wyborach parlamentarnych. Ocenę tych zbiegów okoliczności pozostawiamy czytelnikom.

Wróćmy do feralnej konferencji podczas, której padły zarzuty, iż Urząd Gminy w Istebnej w terminie nie odpowiedział na pytania zadane przez Pana Adama Kanie w trybie interwencji poselskiej. Co też było motywem na złożenie w tej sprawie donosu do prokuratury. Jak wynika z uzyskanych przez naszą redakcję informacji odpowiedź na wszystkie pytania została udzielona i dostarczona w terminie o czym świadczą zwrotki potwierdzenia odbioru.

Kolejną nieprawdziwą informacją przekazaną podczas konferencji jest sprawa zasypania studni podczas realizacji inwestycji. Jak udało nam się ustalić studnia została zasypana na wniosek właścicieli posesji co udokumentowano zapisami w protokole rady budowy.

W związku z zakłamywaniem faktów i publicznym rozpowszechnianiem nieprawdziwych informacji przez Pana Adama Kanię, wójt gminy Istebna Pani **Łucja Michałek-Chudecka** zapowiedziała wytoczenie procesu w trybie wyborczym.

Opracował:  
 **Marek Michałek**  
 – red. nac.

## OBWIESZCZENIE

### OKRĘGOWA KOMISJA WYBORCZA NR 111

w: Istebna



Na podstawie uchwały nr 1/2023 Krajowej Rady Izby Rolniczych z dnia 22 lutego 2023 r. § 14 ust 3. Okręgowa Komisja Wyborcza zawiadamia wyborców Okręgu Wyborczego nr 111, o obsadzeniu mandatów na członków Rady Powiatowej Śląskiej Izby Rolniczej w Okręgu Wyborczym nr 111 w: Istebna bez przeprowadzenia głosowania ustalonego na dzień

24 września 2023 r.

Okręgowa Komisja Wyborcza podjęła decyzję o obsadzeniu mandatów bez przeprowadzenia głosowania ponieważ w terminie do 4.09.2023 r. zarejestrowano 1 kandydata co oznacza, że liczba zgłoszonych i pozytywnie zweryfikowanych kandydatów jest równa liczbie mandatów do obsadzenia.

Zgodnie z powyższym w Jednomandatowym Okręgu Wyborczym nr 111 w Gminie Istebna w powiecie Cieszyńskim członkiem Rady Powiatowej Śląskiej Izby Rolniczej został(a):

Nazwisko	Imię (imiona)	Wiek	Miejsce zamieszkania
Juroszek	Barbara	42	Istebna

Okręgowa Komisja Wyborcza

## Informacja dotycząca nowego świadczenia pielęgnacyjnego i świadczenia wspierającego od 01.01.2024 r.



### Szanowni Państwo

Działając na podstawie art. 63 ust. 16 ustawy z dnia 7 lipca 2023 r. o świadczeniu wspierającym (Dz. U. z 2023 r. poz. 1429), dalej także „ustawa” informuję Panią/Pana o zmianach w zasadach dotyczących uprawnień do świadczenia pielęgnacyjnego, a także specjalnego zasiłku opiekuńczego ( SZO).

1 stycznia 2024 r. wejdzie w życie ustawa z dnia 7 lipca 2023 r. o świadczeniu wspierającym (Dz. U. nr 1429 – dalej ustawa o świadczeniu wspierającym), która wprowadza nowe świadczenie – świadczenie wspierające dla osób niepełnosprawnych, a także zmienia zasady dotyczące świadczenia pielęgnacyjnego i specjalnego zasiłku opiekuńczego.

Nowy system opiera się na dwóch świadczeniach: świadczeniu pielęgnacyjnym i świadczeniu wspierającym. Nowe świadczenie pielęgnacyjne przysługiwać będzie opiekunom niepełnosprawnych dzieci do ukończenia przez nie 18 roku życia. Świadczenie wspierające pobierać zaś będą osoby niepełnosprawne, które osiągnęły 18 rok życia i posiadają decyzję ustalającą poziom potrzeby wsparcia w odpowiedniej, określonej punktowo, wysokości. Nie ma zatem możliwości pobierania dwóch tych świadczeń równocześnie. W nowym systemie nie będzie już specjalnego zasiłku pielęgnacyjnego.

W ustawie o świadczeniu wspierającym przewidziano również liczne regulacje dotyczące osób pobierających obecnie świadczenie pielęgnacyjne (dalej „stare” świadczenie pielęgnacyjne) lub specjalny zasiłek opiekuńczy (dalej SZO) na zasadach ochrony praw nabytych.

Stare świadczenie pielęgnacyjne lub SZO, do których prawo powstanie do 31.12.2023 r. będą przysługiwały na dotychczasowych zasadach.

Oznacza to, że opiekun osoby niepełnosprawnej będzie nadal uprawniony do „starych” świadczeń jedynie w przypadku spełnienia wszystkich dotychczasowych warunków, w tym warunku niepodjęmowania lub rezygnacji z zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej w celu sprawowania osobistej opieki nad osobą niepełnosprawną.

W przypadku utraty ważności orzeczenia osoby niepełnosprawnej, której opiekun pobiera stare świadczenie pielęgnacyjne lub SZO kontynuacja wypłaty tych świadczeń jest możliwa pod warunkiem, że każdorazowo wniosek o wydanie kolejnego orzeczenia zostanie złożony w terminie 3 miesięcy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin ważności dotychczasowego orzeczenia oraz zostanie złożony wniosek o ustalenie prawa do świadczenia pielęgnacyjnego w terminie 3 miesięcy licząc od dnia wydania orzeczenia o niepełnosprawności lub stopniu niepełnosprawności.

W przypadku ustania prawa do SZO w związku z upływem okresu zasiłkowego, na który świadczenie zostało przyznane, prawo do SZO może być kontynuowane pod warunkiem, że wniosek o świadczenie na kolejny okres zasiłkowy zostanie złożony w terminie 3 miesięcy od dnia następującego po dniu, w którym zakończył się dotychczasowy okres zasiłkowy.

Ustawą o świadczeniu wspierającym wprowadzono również regulację, że w przypadku śmierci osoby wymagającej opieki po 31.12.2023 r. stare świadczenie pielęgnacyjne lub SZO będzie przysługiwało opiekunowi do ostatniego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpił zgon

osoby wymagającej opieki. W takiej sytuacji opiekun będzie mógł w okresie pobierania świadczenia po zgonie osoby niepełnosprawnej podjąć pracę czy też ubiegać się o inne świadczenia np. świadczenie rodzicielskie. Przeszkodą nie będzie również uzyskanie emerytury lub renty za ten okres.

Świadczenia wypłacone za okres po zgonie osoby niepełnosprawnej nie stanowią tytułu do ubezpieczenia społecznego i składka na ubezpieczenie emerytalne i rentowe nie zostanie opłacona ani do ZUS ani do KRUS.

**UWAGA!** Jeżeli osoba niepełnosprawna, nad którą sprawujesz opiekę zdecyduje się ubiegać o świadczenie wspierające w ZUS, wówczas zawiesimy Ci wypłatę starego świadczenia pielęgnacyjnego lub SZO do czasu rozstrzygnięcia sprawy przez ZUS. Jeżeli okaże się, że osoba niepełnosprawna otrzyma odmowę świadczenia wspierającego lub jej wnioski o to świadczenie pozostanie bez rozpatrzenia, zawieszona wypłata zostanie wznowiona.

Stare świadczenie pielęgnacyjne ani SZO nie będzie przysługiwało opiekunowi, jeśli osoba niepełnosprawna, nad którą sprawowana jest opieka, otrzyma świadczenie wspierające.

W sytuacji, gdy świadczenie pielęgnacyjne bądź SZO będą wypłacone za okres, za który osoba wymagająca opieki otrzymała świadczenie wspierające będą stanowiły nienależnie pobrane świadczenie. Opiekun będzie zobowiązany do zwrotu takiego nienależnie pobranego świadczenia wraz z odsetkami. Powstanie i kwota nienależnie pobranego świadczenia przez opiekuna będzie więc zależała od osoby niepełnosprawnej i okresu przyznania jej świadczenia wspierającego. **Zapobiegawczo opiekun może zwrócić się do tutejszej jednostki o zawieszenie wypłaty świadczeń od daty, od której osoba niepełnosprawna będzie ubiegać się o przyznanie świadczenia wspierającego.**

Przyznanie świadczenia wspierającego będzie miało też taki skutek, że opiekun nie będzie miał już możliwości powrotu na stare świadczenie pielęgnacyjne czy SZO.

### Świadczenie pielęgnacyjne na nowych zasadach (dalej: nowe świadczenie pielęgnacyjne).

Świadczenie to będzie przysługiwało od 1 stycznia 2024 roku:

- 1 matce albo ojcu
- 2 innym osobom, na których ciąży obowiązek alimentacyjny, a także małżonkom,
- 3 opiekunowi faktycznemu dziecka,
- 4 osobom sprawującym pieczę zastępczą
  - jeżeli sprawują opiekę nad osobą niepełnosprawną w wieku do ukończenia 18 roku życia.

Osoba niepełnosprawna musi legitymować się, tak samo jak dotychczas, orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności albo orzeczeniem o niepełnosprawności łącznie ze wskazaniami konieczności stałej lub długotrwałej opieki lub pomocy innej osoby w związku ze znacznie ograniczoną możliwością samodzielnej egzystencji oraz konieczności stałego współudziału na co dzień opiekuna dziecka w procesie leczenia, rehabilitacji i edukacji.

**Podstawową różnicą między starym a nowym świadczeniem pielęgnacyjnym jest to, że nowe przysługuje wyłącznie do ukończenia 18 roku życia przez osobę niepełnosprawną oraz to, że opiekunowie będą mogli pracować i zarabiać.** Ważne jest jedynie, aby osoba ubiegająca się o nowe świadczenie, była osobą z kręgu wyżej wymienionych osób uprawnionych do świadczenia i sprawowała opiekę nad dzieckiem legitymującym się odpowiednim orzeczeniem.

W przypadku sprawowania opieki nad więcej niż jedną osobą niepełnosprawną spełniającą warunki do przyznania nowego świadczenia pielęgnacyjnego nie przyznaje się dwóch świadczeń natomiast wysokość nowego świadczenia pielęgnacyjnego podnosi się o 100% na drugą i każdą kolejną osobę nad którą sprawowana jest opieka.

**Nowe świadczenie pielęgnacyjne nie przysługuje, jeżeli:**

1) osoba sprawująca opiekę ma ustalone prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego, świadczenia pielęgnacyjnego lub zasiłku dla opiekuna, o którym mowa w ustawie z dnia 4 kwietnia 2014 r. o ustaleniu i wypłacie zasiłków dla opiekunów;

2) osoba wymagająca opieki została umieszczona lub przebywa w domu pomocy społecznej, zakładzie opiekuńczo-leczniczym, zakładzie pielęgnacyjno-opiekuńczym, placówce zapewniającej całodobową opiekę osobom niepełnosprawnym, przewlekłe chorym lub osobom w podeszłym wieku, o której mowa w przepisach o pomocy społecznej, zakładzie karnym, zakładzie poprawczym, areszcie śledczym albo schronisku dla nieletnich;

3) osoba wymagająca opieki jest uprawniona za granicą do świadczenia na pokrycie wydatków związanych z opieką, chyba że przepisy o koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego lub dwustronne umowy o zabezpieczeniu społecznym stanowią inaczej;

4) na osobę wymagającą opieki inna osoba jest uprawniona za granicą do świadczenia na pokrycie wydatków związanych z opieką, chyba że przepisy o koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego lub dwustronne umowy o zabezpieczeniu społecznym stanowią inaczej;

5) na osobę wymagającą opieki jest ustalone prawo do specjalnego zasiłku opiekuńczego, prawo do świadczenia pielęgnacyjnego lub prawo do zasiłku dla opiekuna, o którym mowa w ustawie z dnia 4 kwietnia 2014 r. o ustaleniu i wypłacie zasiłków dla opiekunów.

Nowe świadczenie pielęgnacyjne będzie waloryzowane co roku.

**Jeżeli jako opiekun dziecka zdecydujesz się przejść na nowe świadczenie pielęgnacyjne po 31.12.2023 r., nie będziesz miał możliwości powrotu do pobierania świadczenia na starych zasadach. W celu przejścia na nowe świadczenie pielęgnacyjne trzeba bowiem zrezygnować z pobierania starego świadczenia pielęgnacyjnego i złożyć wniosek o przyznanie nowego świadczenia pielęgnacyjnego.**

**Świadczenie wspierające**

Świadczenie to będzie się należało osobie niepełnosprawnej, a nie jak dotychczas w świadczeniu pielęgnacyjnym – opiekunowi. Będzie to świadczenie dla osób, które ukończyły 18 rok życia.

Wnioski o świadczenie wspierające będzie można składać po 1 stycznia 2024 r. w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych w formie elektronicznej. Warunkiem złożenia wniosku o przyznanie tego świadczenia jest uprzednie uzyskanie decyzji ustalającej poziom potrzeby wsparcia. Decyzje te będą wydawały Wojewódzkie Zespoły ds. Orzekania o Niepełnosprawności. Wysokość świadczenia będzie uzależniona od ustalenia po-

ziomu potrzeby wsparcia określonego w skali od 70 do 100 punktów i wynosić będzie od 40% do 220% renty socjalnej

Świadczenie wspierające jest niezależne od dochodu, nie ma w nim również ograniczeń dotyczących podejmowania pracy przez osobę niepełnosprawną. Jest to świadczenie nieopodatkowane, wolne od egzekucji oraz nieoskładkowane.

Za osobę, która nie podejmuje zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej ze względu na potrzebę udzielania wsparcia osobie niepełnosprawnej, (której zostanie przyznane świadczenie wspierające), wspólnie z nią zamieszkującej i gospodarującej, Zakład Ubezpieczeń Społecznych będzie opłacał składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe oraz składki na ubezpieczenie zdrowotne.

Prawo do objęcia ubezpieczeniem emerytalnym i rentowym oraz ubezpieczeniem zdrowotnym będzie przysługiwało tylko jednej osobie.

**Ważne! Ustawa o świadczeniu wspierającym wprowadza to świadczenie etapami tzn.:**

1 etap od 1 stycznia 2024 r. – o świadczenie będą mogły ubiegać się osoby, które uzyskają decyzję ustalającą poziom potrzeby wsparcia na co najmniej 87 punktów.

2 etap od 1 stycznia 2025 r. – o świadczenie będą mogły ubiegać się osoby, które uzyskają decyzję ustalającą poziom wsparcia w przedziale od 78 do 86 punktów.

3 etap od 1 stycznia 2026 r. – o świadczenie będą mogły ubiegać się osoby, które uzyskają decyzję ustalającą poziom wsparcia w przedziale między 70 a 77 punktów.

Od powyższej zasady ustawodawca przewidział jeden wyjątek. Od 1 stycznia 2024 o świadczenie wspierające będą mogły ubiegać się również osoby, które uzyskają mniej niż 87 punktów w skali potrzeby wsparcia, jeżeli ich opiekun pobiera świadczenie pielęgnacyjne lub specjalny zasiłek opiekuńczy, o ile spełnią inne warunki określone w ustawie o świadczeniu wspierającym.

Więcej informacji o świadczeniu wspierającym można uzyskać na stronie MRPIPS:

<https://www.gov.pl/web/rodzina/swiadczenie-wspierajace---pytania-i-odpowiedzi>

W razie wątpliwości dotyczących świadczeń opiekuńczych (stare i nowe świadczenie pielęgnacyjne oraz specjalny zasiłek opiekuńczy) informacji można uzyskać w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Istebnej w godzinach pracy Ośrodka pod numerem telefonu – 0338577649

Opracowała:

**Teresa Łacek**  
– kierownik GOPS.

## Inwestycje idą jak burza

**Modernizacja budynku Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej.**

Od kwietnia bieżącego roku trwają prace związane z przebudową dachu oraz dostosowaniem otoczenia i budynku dawnego Gimnazjum do wymogów p. poż. Prace są prowadzone na segmentach A oraz B budynku wraz z łącznikiem (część budynku, w którym znajdują się sale lekcyjne), a także na rotundzie. Zmianie ulegnie również zagospodarowanie placu za budynkiem – wybudowany zostanie plac manewrowy dla pojazdów służb ratunkowych.

Pierwsze efekty są już zauważalne, bryła budynku uległa zmianie, dach został podniesiony, przez co wcześniej istniejące okna dachowe zastąpiły lukarny. Na wskazanych segmentach zamontowana została nowa wieżba dachowa. We wrześniu rozpoczęto montaż pokrycia dachu blachą aluminiową, zgodnie z harmonogramem zakończenie prac polegających na pokryciu poszycia dachowego planowane jest na połowę października. Na placu manewrowym zakończono prace polegające na jego okrawężnikowaniu oraz układaniu kostki brukowej.

Wewnątrz budynku prowadzone są prace polegające na montażu instalacji elektrycznej oraz prace remontowe, w dalszych etapach prowadzone będą także roboty związane z wymianą stolarki okiennej, remontem piwnicy, montażem wentylacji oraz uzupełnieniem ubytków w elewacji.

Planowe zakończenie robót przewidziane jest na połowę lutego 2024 r.





### Przebudowa budynku GOK

Zaawansowane prace trwają także w budynku Gminnego Ośrodka Kultury, które ze względu na jego zabytkowy charakter są pod stałym nadzorem konserwatora zabytków, co wiąże się z licznymi uzgodnieniami, w przypadku koniecznych zmian w projekcie lub przyjęciu nowych koncepcji. Zgodnie z zaleceniami konserwatora z zewnątrz budynek nawiązywał będzie do kościoła.

W wyniku przebudowy w budynku zostanie zmieniony wewnętrzny układ pomieszczeń, na poddaszu znajdować się będzie sala konferencyjna, budynek zostanie również dostosowany do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

Zakończyły się już prace związane z pokryciem dachu blachą miedzianą, w całym budynku zostanie wymieniona również stolarka okienna. Budynek ogrzewany będzie pompami ciepła z zastosowaniem ogrzewania podłogowego.

Na placu kościelnym planowane są także prace związane z wykonaniem zaprojektowanego odwodnienia placu, położonych na nim budynków, jak i dróg dojazdowych. Ponadto wymieniona zostanie także nawierzchnia placu, w zamian za którą ułożona zostanie kostka granitowa.



### Budowa kanalizacji sanitarnej w przysiółku Kadłuby i Matyska w Koniakowie

Do wielkiego finału zbliża się inwestycja pn. „Budowa kanalizacji sanitarnej w przysiółku Kadłuby i Matyska w Koniakowie”. Na jej realizację Gmina Istebna pozyskała środki zewnętrzne w kwocie **6.279.500,00 zł** pochodzące z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych. Całkowita wartość inwestycji to **7.249.094,90 zł** (dofinansowanie na poziomie 86,62%).

Zakres rzeczowy inwestycji obejmuje wykonanie 5025 m kanalizacji grawitacyjnej wraz z przyłączeniem 60 budynków oraz 865 m kolektora tłoczonego i dwóch przepompowni ścieków. Zawansowanie prac dla tej inwestycji przekroczyło już 80% realizacji. Wraz z mieszkańcami z niecierpliwością czekamy na jej zakończenie i uruchomienie nowego odcinka kanalizacji.

Warto podkreślić, że realizację tego zadania umożliwiła wcześniejsza inwestycja związana z modernizacją oczyszczalni ścieków w Koniakowie – Pustki



### Budowa zbiornika wody oraz rozbudowa sieci wodociągowej dla przysiółka Łupienie w Gminie Istebna

Kolejna inwestycja, która sukcesywnie zbliża się ku szczęśliwemu zakończeniu. Obecnie inwestycja przekroczyła już 90% realizacji założonego zakresu, obejmującego rozbudowę sieci wodociągowej wraz z budową zbiornika wyrównawczego wody we wsi Jaworzynka. Zgodnie z założeniami projektowymi wybudowana zostanie sieć wodociągowa o długości ponad 2200 metrów, a podłączonych do sieci zostanie 38 budynków. Rozbudowa sieci wodociągowej w Jaworzynce dla przysiółka Łupienie oraz budowa zbiornika wody ma na celu kompleksowe zaopatrzenie w wodę do celów bytowych oraz przeciwpożarowych. Wartość inwestycji opiewa na kwotę **2 960 267,13 zł** z czego 51% tj. **1 520 000 zł** to środki dofinansowania pozyskane z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych. Wykonawcą robót budowlanych dla inwestycji jest Przedsiębiorstwo Usług Budowlanych, Inwestycyjnych i BHP „SPIŻBUD” Hieronim Spiżewski z Bielska Białej, umowa z Wykonawcą została podpisana we wrześniu 2022 roku, zaś prace budowlane rozpoczęto w kwietniu bieżącego roku. Zakończenie prac planowane jest na grudzień 2023 r. Poprawa i rozbudowa systemu wodno-kanalizacyjnego stanowi jeden z kluczowych przedsięwzięć, określonych w Strategii Rozwoju Gminy Istebna w perspektywie roku 2030. Dlatego wciąż pracujemy nad poprawą jakości, jak i rozbudową istniejących sieci wodociągowych i kanalizacyjnych, które umożliwią zniwelowanie problemów, dotyczących naszych mieszkańców takich jak m. in. niedobory wody. Każde tego rodzaju przedsięwzięcie składa się z rozbudowanego i niejednokrotnie czasochłonnego procesu, polegającego na kompletnym opracowaniu dokumentacji projektowej, uzyskaniu decyzji i zgód warunkujących rozpoczęcie prac budowlanych oraz wyłonienie wykonawców robót budowlanych, jak i innych osób uczestniczących w procesie budowlanym, dzięki którym możliwa jest kompleksowa realizacja zaplanowanego zadania. Opisana powyżej inwestycja to kolejny krok Gminy Istebna w kierunku realizacji zamierzonych działań, mających na celu zaspokajanie zbiorowych potrzeb mieszkańców.





**Rozbudowa drogi gminnej Dzielec we wsi Istebna**

Bardzo sprawnie przebiegają również prace na tegorocznej sztanदारowej inwestycji drogowej jaką jest „Rozbudowa drogi gminnej Dzielec we wsi Istebna”. Wykonawcą robót jest firma: MIROTRANS SP. Z O.O., Jawornik 4G, 43-460 Wiśla NIP 5482461907. Zakładany termin zakończenia realizacji inwestycji: Listopad 2023. Kwota realizowanej umowy na roboty budowlane wynosi **4.727.703,84 zł**

Zadanie dofinansowane z Rządowego Funduszu Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych w kwocie: **4.465.000,00 zł** co stanowi dofinansowanie ze środków zewnętrznych na poziomie 94 %

Uśmiechy mieszkańców budzi rosnąca na ich oczach nowa infrastruktura, która znacząco wpłynie na ich komfort i bezpieczeństwo.

Celem inwestycji jest przede wszystkim poprawa komunikacji z obiektami użyteczności publicznej takimi jak Postarunek Policji i Siedziba Pogotowia Ratunkowego oraz polepszenie parametrów dojazdu dla lokalnych przedsiębiorców i mieszkańców. Przebudowa drogi polega na korekcie geometrii drogi, kompleksowej przebudowie konstrukcji i nawierzchni, przebudowie odwodnienia jezdni i korpusu drogowego. Budowie sieci kanalizacji deszczowej, sieci wodociągowej, przebudowie sieci elektroenergetycznej wraz z budową no-

wego oświetlenia, przebudową sieci teletechnicznej, rozbiórką obiektów kolidujących z projektowanym układem komunikacyjnym, budowie nowego chodnika. Droga gminna Dzielec stanowi jedyne połączenie komunikacyjne dla w/w obiektów. Rozbudowa drogi jest konieczna w celu uzyskania odpowiednich parametrów technicznych dojazdu dla służb ratunkowych, podniesienia bezpieczeństwa przejazdu oraz ruchu pieszych.



Opracowali:

**Marek Michałek**

– Inspektor w Referacie Rozwoju, Infrastruktury i Ochrony Środowiska

**Aleksandra Rębisz**

– Podinspektor w Referacie Rozwoju, Infrastruktury i Ochrony Środowiska

**Nowe trybuny dla kibiców na boisku piłkarskim Zaolzie**

19.08.2023 r. nastąpiło uroczyste otwarcie trybun 3-rzędowych, wiat, zlokalizowanych przy boisku na Zaolziu zrealizowanych w ramach projektu pn. „Przebudowa części infrastruktury rekreacyjnej poprzez budowę trybun 3-rzędowych, wiat, zlokalizowanych przy boisku na Zaolziu na działce 6787 w Istebnej wraz z OZE.

Na inwestycję Gmina Istebna pozyskała dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w kwocie **99 235,00 zł** oraz przeznaczyła wkład własny na wydatki kwalifikowane i niekwalifikowane na łączną kwotę **67 061,70 zł**.

Przedmiotem projektu była budowa obiektów turystycznych i rekreacyjnych poprzez budowę trybun, zadaszonych wiat dla gości i gospodarzy, oświetlenia solarnego (hybrydowego) na działce 6787 w gmina Istebna.

Celem projektu: Rozwój infrastruktury turystycznej i rekreacyjnej w ramach wzmocnienia konkurencyjności obszaru Lokalnej Strategii Rozwoju. Zadanie realizowane w ramach Poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

W dalszym etapie Gmina Istebna planuje budowę dodatkowych trybun na 208 miejsc siedzących, budowę ogrodzenia obszaru pola gry od publiczności oraz budowę nowych piłkochwyty. Aktualnie Gmina Istebna posiada już pełną dokumentację na drugi etap oraz uzyskała wszystkie pozwolenia na realizację inwestycji.

Przed meczem Górala Istebna ze Spójnią Zebrzydowice nastąpiło symboliczne przecięcia wstęgi otwarcia nowej widowni oraz oficjalnie rozpoczęliśmy sezon 2023/2024 rozgrywek w lidze okręgowej przed własną publicznością.

Sympatycy rozgrywek piłkarskich poczynania swoich piłkarzy będą mogli oglądać w jeszcze lepszych i komfortowych warunkach niż dotychczas. Obiekt na Zaolziu zyskuje nowy

blask i konsekwentnie małymi krokami baza piłkarska i rekreacyjna jest rozbudowywana z myślą o piłkarzach i wszystkich mieszkańcach gminy Istebna.

Opracowała:

**Wioleta Golik**

– Podinspektor w referacie Rozwoju Infrastruktury i Ochrony Środowiska



## Przypominamy o obowiązku przycinania gałęzi, drzew i krzewów w ramach skrajni drogowej



Przypominamy, iż zgodnie z kodeksem cywilnym mieszkańcy winni utrzymywać zieleni przydomową w taki sposób, żeby drzewa i krzewy nie wyrządzały szkód osobom trzecim i ich mieniu.

Pamiętajmy, że utrzymanie zieleni przydrożnej jest nie tylko obowiązkiem zarządcy drogi, ale również należy do obowiązku właściciela nieruchomości prywatnej, zwłaszcza w sytuacji, gdy drzewa i krzewy rosną na nieruchomościach prywatnych, a ich gałęzie zwisają nad chodnikiem i jezdnią utrudniając uczestnikom ruchu drogowego korzystanie z dróg.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą do właścicieli nieruchomości przylegających do dróg gminnych, któ-

rych zieleni wchodzi w pas drogowy o przycięcie gałęzi drzew i krzewów do wysokości 2,5 m nad skrajnią chodnika i do 4,5 m nad skrajnią drogi. Obowiązki te wynikają z ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych oraz Rozporządzenia Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie.

Pamiętajmy, że chodzi o nasze bezpieczeństwo gdyż wystające na drogę gałęzie stanowią utrudnienie dla przejazdu większych pojazdów takich jak wozy bojowe OSP czy karetki pogotowia ratunkowego.

Jednocześnie wskazujemy, iż w razie szkody wyrządzonej osobie trzeciej przez elementy wystające z terenu działki, uszkodzony może rościć zadośćuczynienia z tytułu odpowiedzialności cywilnej od właściciela przedmiotowej nieruchomości.

Opracował:

♦ **Marek Michałek**

– Inspektor w referacie RI

### Z ŻYCIA GMINY

## Dożynki Diecezjalno-Gminne w Istebnej

Niedzielne Dożynki w Gminie Istebna miały szczególny charakter, jako że dziękowaliśmy za tegoroczne plony wraz z całą Diecezją Bielsko-Żywiecką. Rozpoczęły się więc one od uroczystej Mszy Świętej pod przewodnictwem Jego Ekscelencji Biskupa Ordynariusza Romana Pindla w Kościele pw. Dobrego Pasterza w Istebnej. Biskup sprawował tę Najświętszą Ofiarę do Bożej Opatrzności za urodzaje z placów: Haratyki, Michałki, Kulonki, Kubale, Wojtki, Kępka, Kawule, Centrum, domy za Strażnicą, Dzielec, Gazury, Kiepiki i Miki, a Dziekan Dekanatu Istebniańskiego **Ks. Tadeusz Pietrzyk** za zmarłych parafian ze wszystkich tych placów z prośbą dla nich o nagrodę życia wiecznego. Pozostali koncelebrujący tą Eucharystią kapłani, którzy przybyli do naszej świątyni wraz z delegacjami z całej diecezji sprawowali ją w intencjach Panu Bogu wiadomych.



Jeszcze przed rozpoczęciem Mszy Świętej gospodarz istebniańskiej parafii powitał przed kościołem Jego Ekscelencję Biskupa Romana Pindla, Wójta Gminy Istebna, wszystkich gości i parafian prosząc biskupa o błogosławieństwo i pokropienie wodą święconą zgromadzonych, po czym nastąpiła procesja wejścia. Już w świątyni Wikariusz Parafii Dobrego Pasterza w Istebnej poprosił o zabranie głosu Wójta Gminy Istebna **Łucję Michałek-Chudecką**. Pani Wójt zwracając się do Jego Ekscelencji Księdza Biskupa, Księdza Dziekana, wszystkich przybyłych na uroczystość księży, sióstr zakonnych, Sekretarza Stanu w Ministerstwie Rodziny i Polityki Społecznej **Stanisława Szweda**, Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej **Grzegorza Pudy** oraz wszystkich goszczących w Istebnej delegacji i mieszkańców wyraziła swą wielką radość z możliwości wspólnego dziękczynienia za plony i świętowania Dożynek Diecezjalnych. Podkreśliła ona wartość pokoju, jakim dzięki Bożej Opatrzności cieszy się nasza ziemia, a wartość ma on szczególną, gdy tuż za naszą granicą trwa wojna. Pani Wójt opowiedziała też o niedawnym, bardzo ważnym dla całej społeczności lokalnej wydarzeniu, jakim było dokonane w pierwszą sobotę września zawierzenie na Jasnej Górze całej naszej gminy Matce Bożej. Padły też słowa o tym, jak wiele znacząca dla naszego istnienia jest wiara, która pozwala na zachowanie tożsamości i tradycji.

Po tym wystąpieniu rozpoczęła się Najświętsza Ofiara, o przewodniczenie której Dziekan naszego dekanatu poprosił Biskupa Ordynariusza. Lektorami przypadających na XXIII niedzielę Zwykłą czytań byli młodzi parafianie, a Słowa Ewangelii według św. Mateusza (Mt 18, 15-20) odczytał przybyły na uroczystość Ksiądz Prałat **Stanisław Kozieł**.





Homilię wygłosił **bp Roman Pindel**, wielokrotnie odwołując się w niej do mającej miejsce w tym samym dniu beatyfikacji rodziny Ulmów. „Nie możemy świętować naszych dożynek bez odwołania się do życia niezwykłej rodziny Ulmów, która utrzymywała się z pracy na niewielkim gospodarstwie” – podkreślił. Duchowny mówił o wyjątkowości tej beatyfikacji, której po raz pierwszy w historii Kościoła dostąpiła cała rodzina – rodzice wraz ze swymi dziećmi, w tym jednym, które zaczęło się rodzić podczas tych dramatycznych wydarzeń, jakie doprowadziły do ich męczeńskiej śmierci. Jego Eksceleńcja Ksiądz Biskup przybliżył zgromadzonym życiorys tej wspaniałej rodziny, w której centrum były dzieci, a panująca w domu gościnność przyciągała w jego progi wielu potrzebujących rady, czy pomocy mieszkańców wsi. Kapłan opowiedział o pięknym świadectwie, jakie płynie ze znalezionej po śmierci Ulmów, należącego do nich egzemplarza Pisma Świętego, gdzie obok ewangelicznego tekstu o dobrym Samarytaninie można zauważyć dopisane przez ojca rodziny słowo tak. Inny zakreślony w Biblii ten fragment Ewangelii Mateusza brzmi „Albowiem jeślibyście miłowali tylko tych, którzy was miłują, jaką za to mielibyście zapłatę” (Mt 5, 46).

„Ulmowie nie szukali śmierci, ale gdy zobaczyli w progach swojego domu ośmioro Żydów, którym bezpośrednio groziła śmierć, przyjęli ich i ukryli na poddaszu swojego małego domku składającego się z małej sieni, kuchni i izby. Dzieliłi się tym co posiadali z ludźmi innej religii, zagrożonymi już w tym momencie śmiercią, choć w przypadku donosu groziła śmierć także całej rodzinie Ulmów” – zaznaczył hierarcha. Przywołał on także słowa Papieża Franciszka, który jeden z rozdziałów swojej najnowszej adhortacji „Gaudete et exsultate” zatytułował: „Święci z sąsiedztwa” „Lubię dostrzegać świętość w cierpliwym ludzie Bożym: w rodzicach, którzy z wielką miłością pomagają dorastać swoim dzieciom, w mężczyznach i kobietach pracujących, aby zarobić na chleb [...] W tej wytrwałości, aby iść naprzód, dzień po dniu, widzę świętość Kościoła walczącego. Jest to często „świętość z sąsiedztwa”, świętość osób, które żyją blisko nas i są odbłaskiem obecności Boga albo, by użyć innego wyrażenia, są „klasą średnią świętości w Kościele”.



Jak przystało na dożynki nie zabrakło też słów dziękczynienia Bogu za błogosławieństwo, dzięki któremu praca rąk ludzkich może przynosić obfity plon. Po modlitwie powszechnej Ksiądz Biskup pobłogosławił i poświęcił wieniec i chleb dożynekowy oraz przyniesione w tym dniu do świątyni warzywa i owoce.

Uroczystą procesję z darami otworzyli starostowie-gazdowie dożynek z placu Kulonki **Henryk i Halina Jałowiczorowie**. Kolejno z darami do ołtarza podchodzili:

- Minister Funduszy i Polityki Regionalnej **Grzegorz Puda**;
- Wójt Gminy Istebna **Łucja Michałek-Chudecka** wraz z małżonkiem – wręczyli oni Jego Eksceleńcji Księdzu Biskupowi Akt Zawierzenia Władz Samorządowych oraz całej Gminy Istebna Niepokalanemu Sercu Maryi, Królowej Polski;
- Siostry Służebniczki;
- Przedstawiciele poszczególnych placów Haratyki, Michałki, Kulonki, Kubale, Wojtki, Kępka, Kawule, Centrum, domy za Strażnicą, Dzielec, Gazury, Kieпки i Miki przynieśli dary stołu.
- Delegacje z dekanatów naszej diecezji: Andrychowskiego, Bielsko-Biała Centrum, Bielsko-Biała II, Cieszyńskiego, Czechowickiego, Goleszowskiego, Jasienickiego, Jeleśniańskiego, Kęckiego, Łodygowickiego, Międzybrodzkiego, Miłowskiego, Osieckiego, Radziechowskiego, Skoczowskiego, Strumieńskiego, Wilamowickiego, Wiślańskiego, Żywieckiego;
- Rodzina Ruckich niosąc patenę z hostią i ampułki z winem.

Niezwykle uroczysty charakter tej mszy dodatkowo podkreślały pieśni wykonywane przez Zespół Regionalny Istebna oraz kapele góralskie. Po procesji z darami muzycy zaintonowali utwór „Jeden chleb, co zmienia się w Chrystusa Ciało”.

Na zakończenie liturgii biskup w serdecznych słowach podziękował ks. prałatowi Stanisławowi Koziełowi za 10-letnią posługę duszpasterza rolników, jednocześnie udzielając mu błogosławieństwa na dalsze lata posługi kapłańskiej. Wręczył też dekret nominujący nowego duszpasterza tego środowiska. Został nim dziekan naszego Dekanatu Istebniańskiego ks. Tadeusz Pietrzyk, a zgromadzeni przyjęli tą wiadomość gromkimi brawami! Proboszcz Parafii Dobrego Pasterza w Istebnej podziękował swemu zwierzchnikowi za zaufanie i zapowiedział, że pragnie się modlić z rolnikami i za rolników oraz wyraził nadzieję, że za rok spotkamy się na kolejnych Dożynkach Diecezjalnych, w którymś z dekanatów naszej diecezji.

Kończąc tą niezwykle uroczystą Mszę Świętą Jego Eksceleńcja Ksiądz Biskup **Roman Pindel** udzielił wiernym błogosławieństwa na dalszą owocną pracę na roli i dożynekowe świętowanie.





Po Eucharystii goście zaproszeni zostali do specjalnie dla nich przygotowanych i pięknie udekorowanych bryczek oraz wozów, po czym z centrum Istebnej wyruszył wielobarwny korowód koni, zaprzęgów i ciągników rolniczych ze wszystkich sołectw.

Dalsza część obchodów miała miejsce w Amfiteatrze „Pod Skocznią”, gdzie już od rana obsługę gastronomiczną przygotowywali pracownicy szkół i rodzice z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej oraz Szkoły Podstawowej Nr 2 im. Marii Konopnickiej w Istebnej Zaolziu. Na zainteresowanych czekały już także stoiska z rękodziełem i produktami lokalnymi. Można więc było zakupić prace podopiecznych Stowarzyszenia „Dobrze, że Jesteś”, koronki koniakowskie **Teresy Legierskiej**, koszyczki z korzenia świerkowego **Jana Zogaty**, ozdoby na szydełku **Moniki Kubieniec**, tradycyjne czepce wykonywane przez **Kingę Zawadę** metodą igielkową, ceramikę i obrazy **Heleny Setli**, zabawki z drewna **Mariana Łoboza**, kapelusze POLKAP i miody z pasieki Koniakowska Stodcyc.



Kiedy już wszyscy goście, gazdowie i pozostali uczestnicy korowodu przybyli do amfiteatru od gry na trombitach w wykonaniu **Piotra i Pawła Kukuczków** rozpoczął się ceremoniał dożynkowy. Podkreślając uroczysty charakter tego wydarzenia reprezentująca Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej **Roksana Klamka** poprosiła zebranych o powstanie, a Orkiestra Dęta z Trójwsi odegrała „Mazurka Dąbrowskiego”.

Jako gospodarze na scenie pojawili się Wójt Gminy Istebna **Łucja Michałek-Chudecka** wraz z zastępcą **Łukaszem Małym**. Pani Wójt z wielką radością powitała Jego Ekscelencję

Księdza Biskupa **Romana Pindla**, Sekretarza Stanu w Ministerstwie Rodziny i Polityki Społecznej **Stanisława Szweda**, Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej **Grzegorza Pudę**, Zastępcę Nadleśniczego Nadleśnictwa Wiśła **Pawła Kłopotowskiego**, Wicewojewodę Śląskiego **Roberta Magdziarza**, Dyrektora Centralnego Ośrodka Sportu w Szczyrku **Tomasza Laszczaka**, asp. sztab. **Grzegorza Żuchowicza** – Zastępcę Dowódcy Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 3 w Ustroniu, uczestniczącego w wydarzeniu w imieniu mł. bryg. **Michała Pokrzywy** – Komendanta PSP w Cieszynie, pptk **Grzegorza Kantyka** reprezentującego Dowódcę 13.Śląskiej Brygady Obrony Terytorialnej płk **Tomasza Białasa**, sołtysów wsi Istebna, Jaworzynka i Koniaków, Przewodniczącego Rady Gminy Istebna **Stanisława Legierskiego** wraz z przedstawicielami Rady Gminy Istebna (**Magdaleną Muchą**, **Lucyną Bytow**, **Barbarą Kubas**, **Kazimierzem Łackim**, **Ignacym Zowadą**, **Władysławem Zowadą**, **Hubertem Kukuczka** i **Michałem Kohutem**), przybyłych na uroczystość księży z Dekanatu Istebniańskiego, Zakonników z Franciszkańskiej Pustelni w Jaworzynce, Siostry Służebniczki, dotychczasowego Diecezjalnego Duszpasterza Rolników Księdza **Stanisława Kozieła** oraz wszystkie przybyłe na uroczystości delegacje z dekanatów całej Diecezji Bielsko-Żywieckiej, mieszkańców i gości.

W Dożynkach Diecezjalno-Gminnych udział wzięli liczni kapłani z naszego dekanatu:

- Dziekan Dekanatu Istebniańskiego, a zarazem Proboszcz Parafii Dobrego Pasterza w Istebnej **ks. Tadeusz Pietrzyk**,
- Wicedziekan Dekanatu Istebniańskiego, a zarazem Proboszcz Parafii Matki Bożej Frydeckiej w Jaworzynce Trzycatku **ks. Marek Modzelewski**,
- Proboszcz Parafii Matki Bożej Fatimskiej na Stecówce **ks. Grzegorz Kotarba**
- Administrator Parafii Podwyższenia Krzyża Świętego na Kubalonce **ks. Robert Szczotka**,
- Administrator Parafii Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Jaworzynce **ks. Tomasz Wala**
- Proboszcz Parafii Świętego Bartłomieja Apostoła w Koniakowie **ks. Krzysztof Pacyga**
- Wikariusz Parafii Świętego Bartłomieja Apostoła w Koniakowie **ks. Grzegorz Tomaszek**
- Wikariusz Parafii Dobrego Pasterza w Istebnej **ks. Wojciech Kamiński**
- **Ks. Jerzy Mrukwa**,



jak również delegacje z dekanatów naszej diecezji: **Andrychowskiego**, **Bielsko-Biała Centrum**, **Bielsko-Biała II**, **Cieszyńskiego**, **Czechowickiego**, **Goleszowskiego**, **Jasienickiego**, **Jeleśniańskiego**, **Kęckiego**, **Łodygowickiego**, **Międzybrodzkiego**, **Milowskiego**, **Osieckiego**, **Radziechowskiego**, **Skoczowskiego**, **Strumińskiego**, **Wilamowickiego**, **Wiślańskiego**, **Żywieckiego**.

Nie zabrakło też dyrektorów szkół **Danuty Haratyk-Woźniczki** – Dyrektora ZSP Istebna, **Magdaleny Marek** – Dyrektora Szkoły Podstawowej nr 2 w Koniakowie Rastoce oraz

Dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 2 im. Marii Konopnickiej w Istebnej Zaolziu **Bogdana Ligockiego**.

Wójt Gminy Istebna **Łucja Michałek-Chudecka** odczytała też list, jaki Prezydent RP **Andrzej Duda** skierował do Rolników, Uczestników i Organizatorów tegorocznych uroczystości dożynkowych. Następnie na scenę zaproszony został Minister Stanisław Szwed, który przedstawił zgromadzonym list Prezesa Rady Ministrów **Mateusza Morawieckiego** skierowany do uczestników i organizatorów Dożynek Diecezjalno-Gminnych w Istebnej. Premier podkreślił w nim wielkie znaczenie pracy rolników i zapewnił o woli wspierania ich przez rząd, a także złożył życzenia, by codzienny trud przynosił obfite plony. Również ze swej strony Sekretarz Stanu w Ministerstwie Rodziny i Polityki Społecznej wyraził radość z możliwości uczestniczenia w tak pięknych i ważnych obchodach oraz złożył całej społeczności na czele z Wójtem Gminy Istebna podziękowania za kultywowanie tradycji, ochronę wartości i wiary.

Jako kolejny głos zabrał Zastępca Wójta Gminy Istebna **Łukasz Małyśz**, który jeszcze raz powitał wszystkich przybyłych do amfiteatru, a szczególnie tych, którzy nie zostali wymienieni wcześniej z imienia i nazwiska, bowiem jak podkreślił, każdy uczestnik tych wydarzeń jest dla nas ważny. Specjalne podziękowania skierował on także do jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej, które czuwały nad bezpieczeństwem korowodu i służb porządkowych oraz podkreślił obecność kół łowieckich. Odczytał on także list wystosowany z okazji Dożynek Diecezjalno-Gminnych w Istebnej przez Europoseł **Jadwigę Wiśniewską**. Następnie na scenę zaproszony został Wicewojewoda **Robert Magdziarz**, który w okolicznościowym przemówieniu podziękował Pani Wójt za zawierzenie Gminy Istebna Matce Bożej i skierował serdeczne słowa do ludzi zaangażowanych w pracę dla dobra wsi, po czym zaprosił na scenę

Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej **Grzegorza Pudę** i wręczył mu w imieniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi odznakę honorową „Zasłużony dla Rolnictwa”.

Nadszedł też czas powitania tegorocznych Gazdów Dożynkowych reprezentujących poszczególne place współorganizujące to wydarzenie:

z Sołectwa Istebna byli to

- **Halina i Henryk Jałowiczor** z Kulonków (Parafia Dobrego Pasterza w Istebnej, gdzie tegoroczne dożynki przygotowywali mieszkańcy placów: Haratyki, Michałki, Kulonki, Kubale, Wojtki, Kępka, Kawule, Centrum, domy za Strażnicą, Dzielec, Gazury, Kiepkki i Miki)
- **Karolina i Antoni Czeczpor** z Leszczyny (Parafia Matki Bożej Fatimskiej na Stecówce)
- **Mariola i Władysław Procnier** z Połomia (Parafii Podwyższenia Krzyża Świętego na Kubalonce) z Sołectwa Jaworzynka
- **Agnieszka i Ryszard Kukuczka** reprezentujący place Czadeczka Dolna i Górna, Kikula i Zakikula (Parafia Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Jaworzynce)
- **Judyta i Jakub Łacek** reprezentujący place Małyjurki i Szkarwany (Parafia Matki Bożej Frydeckiej w Jaworzynce Trzycatku)

Z sołectwa Koniaków **Czesław i Bożena Suszka** reprezentujący place Gronik i Bukowina (Parafia Świętego Bartłomieja Apostoła w Koniakowie).

Kiedy to już gazdowie powitani zostali gromkimi brawami Zespół Regionalny Istebna wykonał utwór „Plon, niesiemy plon”, po którym Jego Ekscelencja Ksiądz Biskup **Roman Pindel** pobłogosławił dożynkowe chleby. W modlitwie hierarcha wspomniął o tych którzy pracują aby nam nie zabrakło codziennego chleba i potrzebie wdzięczności za ten dar, jak i dar Chleba Eucharystycznego – naszego pokarmu na życie wieczne.

Gazdowie na scenie wręczyli dożynkowe chleby Wójtowi Gminy Istebna **Łucji Michałek-Chudeckiej**, Jego Ekscelencji Księdzu Biskupowi **Romanowi Pindlowi**, Sekretarzowi Stanu w Ministerstwie Rodziny i Polityki Społecznej **Stanisławowi Szwedowi**, Ministrowi Funduszy i Polityki Regionalnej **Grzegorzowi Pudzie**, Zastępcy Nadleśniczego Nadleśnictwa Wiśla **Pawłowi Kłopotowskiemu**, Wicewojewodzie Śląskiemu

**Robertowi Magdziarzowi**, Przewodniczącemu Rady Gminy Istebna **Stanisławowi Legierskiemu**, Sołtysowi Wsi Istebna **Barbarze Juroszek**, Sołtysowi Wsi Jaworzynka **Bogusławie Kawulok**, Sołtysowi Wsi Koniaków **Janowi Gazurowi**.

Trzymając na rękach otrzymany od Państwa Jałowiczor chleb Wójt Gminy Istebna apelowała o niewyprzedawanie rodzimej ziemi, o zatrzymanie w swym posiadaniu tych pięknych pól na zboczach beskidzkich groni, o ochronę naszego dziedzictwa – Ojcowizny. Niemal symbolicznie niedługo po tych słowach wybrzmiał utwór „Ojcowski Dom” w wykonaniu Zespołu Regionalnego Istebna, a wszyscy zgromadzeni powstałi i śpiewali wraz z młodymi góralami.

Po zakończeniu Ceremoniału Dożynkowego Pani Wójt jeszcze raz zaprosiła na scenę współgospodarza tego wyjątkowego wydarzenia Księdza Biskupa Romana Pindla by pogratulować mu wspaniałego jubileuszu 40 lat posługi kapłańskiej i podarować wykonany z ceramiki z motywem koronki koniakowskiej wizerunek Matki Bożej. Podziękowała ona także Ministrowi **Stanisławowi Szwedowi** za wieloletnie wspieranie naszej gminy, zwłaszcza w tak ważnych dla nas przedsięwzięciach jak te mających na celu dobro rodzin, będących fundamentem każdej społeczności. Pan Minister otrzymał także piękny upominek w postaci płaskorzeźby – Godła Polski.

Po zakończeniu części oficjalnej goście i wielu uczestników korowodu udało się na przygotowany przez szkoły z Istebnej, Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej oraz Koło Łowieckie Istebna poczęstunek, na scenie natomiast rozpoczęła się pełna humoru i dobrej zabawy „rywalizacja” gazdów w konkursach takich jak: malowanie krowy, slalom z jajkiem i ubijanie piany oraz wspólne wieszanie prania. Wieś Istebna reprezentowali **Halina i Henryk Jałowiczor**, Jaworzynkę **Agnieszka i Ryszard Kukuczka**, a Koniaków **Czesław i Bożena Suszka**.



Popołudnie i wieczór upłynęły artystycznie – muzycznie i tanecznie. Zaczęło się od występu dobrze wszystkim znanego Zespołu Regionalnego „Istebna”, który jak zwykle wspaniale zaprezentował naszą kulturę. Następnie wysłuchaliśmy koncertu zespołu „Holeviaters”, którego repertuar oparty jest na utworach muzyki Łuku Karpat zaaranżowanych na styl rozkwitającego w latach 30-40 swingu i jazzu. Jako ostatnia na scenie pojawiła się ekipa z zespołu The Nut, której żywiołem jest mieszanka rockowej energii z tekstami z przekazem. Tego wieczoru nie zabrakło jednak znanych, głównie polskich numerów zespołów Perfect, Dżem, Łzy, czy Bajm, które porwały publiczność do tańca.

Dziękujemy, że byli Państwo z nami!

Dyrekcja Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteki Publicznej w Istebnej składa podziękowania:

- wszystkim mieszkańcom z Sołtysami i Gazdami na czele za tak liczny udział i zaangażowanie w tegoroczne Dożynki Diecezjalno-Gminne,

- Jego Ekscelencji Biskupowi Romanowi Pindlowi oraz wszystkim księżom Diecezji Bielsko- Żywieckiej za udział w obchodach oraz odprawienie uroczystych Mszy Świętych w intencji rolników i gospodarzy naszej gminy,
- strażakom OSP z terenu Trójwsi oraz jednostkom Policji za zabezpieczenie korowodu, a szczególnie OSP Jaworzynka Centrum i OSP Koniaków Kosarzyska za bezpieczne ustawienie wszystkich wozów w amfiteatrze,
- wszystkim zespołom i artystom, którzy uświetnili całość wydarzenia poczynawszy od Mszy Świętej, aż po ceremoniał i występy artystyczne na scenie istebniańskiego amfiteatru,
- Sołtysom, Gospodarzom i Szkołom za podarowanie kołaczy dożynkowych dla gości,
- Dyrektorom Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej Danucie Haratyk-Woźniczce oraz Szkoły Podstawowej Nr 2 im. Marii Konopnickiej w Istebnej Zaołziu Bogdanowi Ligoickiemu, a także nauczycielom, pracownikom i rodzicom z obu szkół za pyszny obiad przygotowany dla uczestników korowodu i bogato przystrojoną kuchnię oraz grill,
- piekarniom Propiek, Frada, U Jonczoka i Koniaków za podarowanie przepięknie udekorowanych bochnów chleba dożynkowego,
- KGW Koniaków za użyczenie okazałego wieńca dożynkowego, który świetnie uzupełnił wystrój istebniańskiego amfiteatru,
- Jerzemu Kawulokowi i Stanisławowi Sikorze za podarowanie kwiatów do dekoracji sceny,
- Barbarze Bieleśz – Radnej Gminy Istebna za ufundowanie nagród do konkurencji dla Gazdów
- Kazimierzowi Łackowi – Radnemu Gminy Istebna oraz wszystkim osobom, które użyczyły swoje plony do dekoracji Amfiteatru „Pod Skocznią”,
- Kołu Łowieckiemu Istebna z Istebnej za przygotowanie i poczęstowanie uczestników korowodu oraz gości gulaszem z dziczyzny,
- Właścicielowi PSB Golik w Istebnej za ufundowanie części owsa dla koni uczestniczących w korowodzie,
- Właścicielom Marketu „REMA” za udostępnienie parkingu dla gości dożynkowych
- Właścicielom Dworu Kukuczka za użyczenie sprzętu nie-

zbędnego do wydania poczęstunku

- wszystkim pracownikom za ogrom pracy włożonej w organizację Dożynek.



Opracowała:

 **Oliwia Szotkowska**

– Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej

## Istebniańskie nowiecki

W dniu 29 sierpnia 2023 roku w Halniakowym Dworze w Istebnej Wójt Gminy Istebna Pani **Łucja Michałek-Chudecka** w asyście Zastępcy Wójta Pana **Łukasza Małysza** oraz Pełnomocnika Wojewody Śląskiego do Spraw Rodziny Pani **Marii Nowak** dokonała uroczystego wręczenia „Upominków dla noworodków w Gminie Istebna”. Jest to

już kolejna edycja akcji promocyjnej pod patronatem Wójta Gminy Istebna, polegająca na przekazywaniu przez Wójta rodzicom każdego nowonarodzonego dziecka zameldowanego na terenie Gminy Istebna małego stroju góralskiego chłopięcego lub dziewczęcego dla noworodka. Za pomocą „Upominku” uroczyste witani są najmłodszy mieszkańcy



naszej gminy w lokalnej społeczności. Włodarze Gminy chcą podkreślić wyjątkowość szczególnego momentu ich urodzin.

W wydarzeniu udział wzięły rodziny dzieci urodzonych w okresie od marca do lipca 2023r.

Opracowała:

**Barbara Kubalok-Gwarek**  
– Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Istebnej



## „Góralско Potańcówka” w Amfiteatrze „Pod Skoczną”

 **NARODOWY  
INSTYTUT KULTURY  
I DZIEDZICTWA WSI**

**Program**

**Potańcówki  
Wiejskie**



W ostatnią wakacyjną sobotę (26.08. 2023 r.) w Amfiteatrze „Pod Skoczną” odbyła się „Góralско Potańcówka”. Wydarzenie skierowane było do mieszkańców Trójwsi Beskidzkiej, a także okolicznych miejscowości oraz turystów i wszystkich zainteresowanych.

Wszyscy zgromadzeni mieli okazję pobawić się przy muzyce kapel regionalnych: Zespołu Koniaków, Kapeli „Horuk” oraz Kapeli „Wróble”. Nie zabrakło pokazu obrzędów regionalnych – weselnych, strojów ludowych i instrumentów muzycznych, charakterystycznych dla regionu Beskidu Śląskiego. Celem podstawowym były: przekaz i utrwalanie tradycji, kultury i obrzędowości góralskiej w duchu wspólnej zabawy i integracji.

Organizatorem był Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej. Potańcówka odbyła się w ramach realizacji Zadania w Programie Narodowego Instytutu Kultury i Dziedzictwa Wsi pt. „Potańcówki Wiejskie – edycja 2023”.

Opracowała:

**Katarzyna Rychter**  
– Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej



## Narodowe Czytanie w Bibliotece Publicznej w Istebnej



W dniu 9 września w piękną, słoneczną sobotę w wielu miejscach w Polsce odbyła się już 12. odsłona Narodowego Czytania. Po raz kolejny do współtworzenia

tego narodowego wydarzenia włączyła się również Biblioteka Publiczna w Istebnej.

Tegoroczną lekturą była najbardziej znana powieść Elizy Orzeszkowej „Nad Niemnem” to jeden z najważniejszych utworów literatury polskiej podejmujący tematykę Powstania Styczniowego, którego 160–lecie obchodzone jest w 2023 roku. „ – To książka nastrojowa, napisana barwnym językiem, a zarazem donośna sugestywna w swoim patriotycznym przesłaniu (...) Chciałbym, aby tegoroczna lektura pogłębiła też namysł nad tym, w jaki sposób współcześnie odczytujemy naszą historię i jak o niej pamiętamy. I żeby, zwłaszcza dzisiaj, w obliczu agresywnego rosyjskiego imperializmu, odwołując się do powstańczego czynu, powieść Orzeszkowej jeszcze bardziej umocniła przekonanie o podstawowym prawie każdego narodu do własnej wolności i suwerenności” – podkreślił w liście okolicznościowym Prezydent RP Andrzej Duda.

„Narodowe Czytanie” to wspólna lektura klasyki polskiej literatury, jednak ta akcja narodowa udowadnia że utwory, które często napisane trudnym i archaicznym językiem, to nie jest nuda lecz potrafimy bawić się lekturą i czerpać przyjemność z kontaktu z klasyką. Ten wspólny czas z literaturą to także zbliżanie pokoleń. Właśnie tę wielopokoleniową radość można było zauważyć na spotkaniu w Bibliotece w Istebnej, w luźnej atmosferze czytali starsi, młodszy i najmłodszy. Tym razem fragmentów książki wysłuchaliśmy siedząc na wygodnych leżakach w ogrodzie przy aktualnej siedzibie Gminnego Ośrodka Kultury, w okolicznościach przyrody, przyrody którą Eliza Orzeszkowa bardzo się fascynowała i opisywała. Cieszy nas bardzo że poprzez Narodowe Czytanie i dzięki zaangażowaniu nauczycieli, możemy promować czytelnictwo wśród młodzieży, której jesteśmy wdzięczni za spontaniczne wspólne przeczytanie fragmentów powieści. Jesteście super!

Dziękujemy wszystkim którzy znaleźli czas aby wspólnie z nami spędzić chwile... Nad Niemnem, oraz wszystkim którzy pomogli nam zorganizować to wydarzenie.

Już dziś zapraszamy na Narodowe Czytanie w 2024r. a lekturą będzie „Kordian” Juliusza Słowackiego. Do zobaczenia.

Opracowała:

 **Elżbieta Polok**

– Biblioteka Publiczna w Istebnej



## Rodzina najwyższa wartość w społeczeństwie

W poniedziałek 18 września, w Dworze Kukuczka w Istebnej odbyła się konferencja na temat: „Rodzina najwyższa wartość w społeczeństwie”

Spotkanie zostało zrealizowane w ramach Gminnego Programu Wspierania Rodziny na lata 2022/2024. Podczas konferencji omówiono szeroką tematykę rodziny oraz aspektów jej funkcjonowania w obecnym świecie.

Rok 2023 został w Gminie Istebna ustanowiony Rokiem Rodziny, w związku z tym odbywały się różne wydarzenia kulturalne oraz imprezy skierowane dla rodzin, co również zostało zaprezentowane podczas konferencji.

Jak podkreślała w wywiadzie Wójt Gminy Istebna Pani **Łucja Michałek-Chudecka**, fundamentem społeczności Trójwsi Beskidzkiej jest rodzina, która ma poczucie ważności, oparta na wartościach i tradycji, co jest wielką dumą dla naszej społeczności.

Zarówno gośćmi, jak i prelegentami na konferencji byli: Wiceminister Rodziny i Polityki Społecznej **Stanisław Szwed**, dr hab. **Ewa Budzyńska**, dr **Katarzyna Kruczek** z Małopolskiej Uczelni Państwowej im. Rotmistrza Witolda Pileckiego, dr **Helena Hrapkiewicz** - Pełnomocnik Prezydenta Miasta Katowic ds. Seniorów i dr **Sylwia Wrona** - Uni-



wersytet Śląski w Katowicach, Campus Cieszyn.

Wydarzenie było poświęcone rodzinie i jej wieloaspektowemu funkcjonowaniu w zmiennych i trudnych warunkach współczesnego świata.

Serdecznie dziękujemy za spotkanie środowiskom zainteresowanym stanem i funkcją rodziny w obecnym świecie: naukowcom, doktorantom, nauczycielom oraz pracownikom socjalnym oraz działaczom samorządowym, działającym na rzecz rodziny.

Uczestnicy mogli wysłuchać wykładów na temat:

„Cienie i blaski współczesnej rodziny” - dr Katarzyna Krucek

„Wsparcie dziecka i jego rodziny kluczem do sukcesu” - dr Sylwia Wrona

„Tradycyjna rodzina – bezpieczna przystań w nieprzyjawnym świecie” - dr hab. Ewa Budzyńska

„Miejsce osoby starszej w rodzinie” - dr Helena Hrapkiewicz

Opracował:  
**GOPS w Istebnej**  
 Foto/źródło: OX.PL



## Uroczyste wręczenie aktów nadania stopnia awansu nauczyciela mianowanego pedagogom szkół z gminy Istebna.

W dniu 30 sierpnia 2023 roku w Urzędzie Gminy w Istebnej miało miejsce uroczyste ślubowanie oraz wręczenie aktów nadania stopni awansu zawodowego nauczycielom szkół z gminy Istebna, którzy zdając egzamin przed Komisją Egzaminacyjną, uzyskali stopień awansu nauczyciela mianowanego.

W obecności Wójta Pani Łucji Michałek-Chudeckiej nauczyciele szkół: Marta Grobosz z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej, Natalia Mucha ze Szkoły Podstawowej Nr 2 w Istebnej, Weronika Łacek ze Szkoły Pod-

stawowej Nr 1 w Jaworzynce i Grzegorz Juroszek ze Szkoły Podstawowej Nr 1 w Koniakowie złożyli ślubowanie według roty. Po odczytaniu treści ślubowania nastąpiło złożenie podpisów na aktach ślubowania.

Pedagogom, którzy uzyskali awans zawodowy życzymy pomyślności i sukcesów w dalszej pracy, pełniąc powinność nauczyciela, wychowawcy i opiekuna młodzieży.

Opracowała:  
**Teresa Krowicka**  
 dyrektor Centrum Usług Wspólnych w Istebnej

## Podsumowanie tegorocznego cyklu „Wakacji z Wójtem”

Podobnie jak w roku poprzednim również w te wakacje odbył się ciekawy cykl wycieczek wakacyjnych realizowanych w ramach letniej akcji pn. „Wakacje z Wójtem”. Przedsięwzięcie zainicjowane przez **Łucję Michałek-Chudecką – Wójta Gminy Istebna** adresowane było do naszych najmłodszych mieszkańców.

**10 sierpnia – dzieci z gminy Istebna miały okazję zwiedzić ruiny Zamku Ogrodzenieckiego** oraz aktywnie spędzić czas w Parku Rozrywki i skorzystać z licznych atrakcji tj.: Park Miniatur, Dom Strachu i Legend, Park Doświadczeń Fizycznych.

Zwiedzanie Parku Ogrodzeniec:

• Park Rozrywki – to miejsce z atrakcjami skierowanymi przede wszystkim dla dzieci!

• Park Miniatur – tutaj na dzieci czekał Szlak Orlich Gniazd, czyli zamków i najważniejszych obiektów budowlanych odzwierciedlonych w skali 1:25 rozciągający się od Krakowa, aż po Częstochowę. Makiety zamków i warowni odtworzone zostały zgodnie z prawdą historyczną.

• Park Doświadczeń Fizycznych – na terenie parku znajduje się 47 urządzeń, dzięki którym dowiedzie się jak działają podstawowe prawa fizyki! Tutaj rzeczy, które na pozór wydają się niemożliwe – stają się możliwe!

• Tor saneczkowy – to przede wszystkim dobra zabawa, wielkie emocje i ciągła adrenalina! Dzięki pięknie oddanemu w scenerii zamku Ogrodzenieckiego torowi zjazdowemu z licznymi zakrętami oraz specjalnie przygotowanym wózkom.

• Dom Legend i Strachów – dzieci przeniosły się na kilkanaście minut do świata legend zamków jurajskich.



**17 sierpnia – Pieniny- spływ Dunajcem i zamek w Nidzicy**  
Dwugodzinny spływ przełomem Dunajca wiódł nas przez najpiękniejsze zakątki Pienin. Różnorodność szybko zmieniającej się przyrody i urzekających krajobrazów zadziwił nawet najbardziej wymagających. Oprócz głównej atrakcji jaką niewątpliwie była przeprawa rwącym nurtem Dunajca mieliśmy szansę podziwiać urokliwe zakątki polskiego Spisza, do których zaliczyć można:

Zamek w Niedzicy – kręcono tu sceny do kultowych seriali Janosik i Wakacje z duchami. Pamiętajcie zawołanie „Przebac mi Brunhildo”.

Malownicza Zapora Czorsztyńska – krótki spacer po koronie sztucznej zapory na Dunajcu pozwolił nam zobaczyć ogrom pracy jaki został włożony w zabezpieczenie Polski przed potężnym żywiołem jakim jest woda.

Wielką atrakcją wycieczki był XV wieczny drewniany Kościółek w Dębnie – jest zabytkiem klasy „0”, a więc o szczególnym znaczeniu międzynarodowym, porównywalnym np. z krakowskim Wawelem. Jak podają góralskie legendy częstym gościem kościółka był Janosik.

Sanktuarium Maryjne w Ludźmierzu – miejsce kultu religijnego dla pielgrzymów na Podhalu.



**23 sierpnia – Wycieczka do Zakopanego**

Spacer z Kuźnic do stacji kolejki na Kasprowy Wierch i wyjazd kolejką na szczyt. Tam dzieci podziwiały piękną panoramę Tatr oraz wzięły udział w akcji Stacja Edukacyjna gdzie przewodnicy Tatrzańskiego Parku Narodowego wprowadzili ich w świat roślin i zwierząt mieszkających w tym miejscu a także opowiedzieli o historii kolei linowej. Po kilkudziesięciminutowym spacerze po szczyt, zjazd kolejka do Kuźnic

Kolejną atrakcją był relaks na basenach termalnych w Szafarach. Dzieci skorzystały z wód termalnych, które zawierają w sobie bardzo wiele pierwiastków i korzystnie wpływają na organizm człowieka.

Podczas wycieczek nie mogło zabraknąć dobrego humoru, pozytywnej energii oraz wielu wrażeń.



Dziękujemy Pani przewodnik – **Aldonie Glombie** za przygotowanie wycieczki i za bardzo ciekawe i interesujące opowieści zwiedzanych miejsc.

Serdeczne podziękowania również dla dyrektorów szkół za pomoc w organizacji oraz nauczycieli i rodziców, którzy pojechali jako opiekunowie. Największe podziękowania dla inicjatorce akcji Pani Wójt **Łucji Michałek-Chudeckiej**. Dziękuję za wspólnie spędzony czas, do zobaczenia ponownie!

W wycieczkach wzięło udział 128 dzieci ze szkół podstawowych z Gminy Istebna.

Opracowała:

 **Elżbieta Prządka**

- koordynator wyjazdów UG Istebna

## Z ŻYCIA SZKÓŁ

### Prace remontowe w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce.

W trakcie wakacji w Szkole Podstawowej nr 1 im. ks. Jana Twardowskiego w Jaworzynce zostały przeprowadzone istotne prace remontowe.

• Zakup i wymiana 14 szt. okien, parapetów wewnętrznych i zewnętrznych w budynku szkoły (wykucie z muru, dostawa i wstawienie nowych okien i parapetów, uzupełnienie tynków i farb na ścianach, wywiezienie i utylizacja odpadów): koszt - 72 145,65zł,



- Remont stołówki szkolnej dofinansowany w ramach modułu 3 Wieloletniego Rządowego Programu „Pośitek w szkole i domu” (remont kuchni i jadalni: malowanie zniszczonych ścian, wyrównanie podłoga i wymiana tynku mozaikowego na ścianach, położenie płytek na jednej ścianie, wymiana wykładziny PCV na podłodze w jadalni, wymiana i zamontowanie nowego wentylatora w okapie kuchennym, usunięcie starej glazury i położenie nowych płytek na podłodze): koszt - 52 300,00 zł.
- Bieżące prace remontowe (malowanie korytarzy, sal lekcyjnych i szatni; wymiana zepsutych baterii i kaloryferów; usuwanie bieżących usterek w budynku szkoły): 7 526,85 zł.
- Wymiana świetlówek za sumę: 1 715,90 zł.
- Usunięcie awarii pieca olejowego – wymiana uszkodzonego sterownika kotła: koszt - 5 289,00 zł.

Cieszymy się, że nowy rok szkolny uczniowie i pracownicy szkoły mogli rozpocząć w pięknym, odświeżonym budynku.

Opracował:

**Teresa Krowicka**

dyrektor Centrum Usług Wspólnych w Istebnej



## Remonty w ZSP w Istebnej w roku szkolnym 2022-2023

W Roku szkolnym 2022/2023 w Zespole Szkolno-Przedszkolnym wykonano wiele bieżących napraw i remontów. W dolnym budynku nadal trwa remont dachu. Wszystkie inwestycje, remonty i naprawy finansowane ze środków Gminy Istebna.

1. Montaż odpływu i zaworu pieca kondensacyjnego , wymiana zaworów doprowadzających wodę / Gminne Przedszkole sierpień 2023 \_\_\_\_\_ – koszt 650,00zł
2. Montaż automatyki bramowej /Gminne Przedszkole lipiec 2023 \_\_\_\_\_ – koszt 4 797,00zł
3. Udrożnienie kanalizacji /Szkoła Podstawowa styczeń 2023 \_\_\_\_\_ – koszt 1 476,00zł
4. Montaż oświetlenia i osprzętu elektrycznego/ Gminne Przedszkole luty 2023 \_\_\_\_\_ – koszt 738,00zł
5. Remont dwóch pomieszczeń po zalaniu Gminne Przedszkole /grudzień 2022 \_\_\_\_\_ – koszt 23 985,00zł

6. Montaż wykładziny wraz z pracami przygotowawczymi oraz zakup wykładziny /grudzień 2022/ 10000,00zł + 5460,00zł. \_\_\_\_\_ – koszt 1 5460,00zł
7. Osuszanie kondensacyjne po zalaniu /Gminne Przedszkole grudzień 2022 \_\_\_\_\_ – koszt 18 918,63zł
8. Okucie kominów i naprawa uszkodzonej połaci dachu / Gminne Przedszkole grudzień 2022 \_\_\_\_\_ – koszt 2 500,00zł
9. Wykonanie remontu instalacji elektrycznej / awaria Gminne Przedszkole \_\_\_\_\_ – koszt 184,50zł
10. Zakup pieca konwekcyjnego / Gminne Przedszkole \_\_\_\_\_ –kwota 20 000,00zł.
11. Zakup patelni elektrycznej przechylnej /Gminne Przedszkole \_\_\_\_\_ – kwota 6 457,00zł
12. Bieżące naprawy w Zespole Szkolno-Przedszkolnym \_\_\_\_\_ – koszt 9 847,87zł
13. Naprawy sprzętów \_\_\_\_\_ – koszt 11 240,02zł



> Zawory doprowadzające wodę –Gminne Przedszkole



> Wyremontowany korytarz– Gminne Przedszkole



> Nowa wykładzina w świetlicy oraz odnowione ściany – Gminne Przedszkole



> Automatyka bramowa Gminne Przedszkole



> Nowa wykładzina sala -Gminne Przedszkole

## ZST Ustroń podwójnym laureatem konkursu OSE

PRACOWNIA  
KOMPETENCJI  
CYFROWYCH



Jeszcze przed letnimi wakacjami, początkiem czerwca, podczas spotkania z uczniami ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Środzie Śląskiej minister cyfryzacji Janusz Cieszyński inaugurował konkurs „Pracownia Kompetencji Cyfrowych”. W konkursie tym, organizowanym przez NASK – operatora Ogólnopolskiej Sieci Edukacyjnej (OSE), mogły wziąć udział wszystkie szkoły w Polsce. Nagrodą były mobilne pracownie komputerowe (MPK), które obejmują: 16 laptopów wraz z przenośną szafą, oprogramowanie umożliwiające zarządzanie przez nauczyciela pracami uczniów oraz interaktywny monitor.

Zespół Szkół Technicznych w Ustroniu przystąpił do konkursu w następujących składach:

- technikum – uczniowie **Kamil Sikora** i **Kacper Niemczyk** z kl. 4TI, opieka mgr inż. **Marek Sikora** i mgr **Wojciech Nawrocki**
- szkoła branżowa – uczennica **Valeriia Ihnatiuk** z klasy 2Br, opieka mgr **Alicja Krzywoń** i mgr **Katarzyna Szkorupa Kaczmarczyk**.

Zadaniem uczniów było zrealizowanie modułu kursu Bezpieczni w sieci „Cyberzagrożenia. Nie wpadnij w sieć przestępcy”, a później zaprojektowanie hasła kampanii w mediach społecznościowych wraz z przykładowym postem odnoszącym się do cyberzagrożeń i sposobów ochrony przed cyberatakami.

We wtorek, 19 września, podczas konferencji prasowej w Kobyłce, minister Janusz Cieszyński ogłosił wyniki konkursu „Pracownia Kompetencji Cyfrowych”. Podkreślił przy

tym, że konkursy, takie jak ten przygotowany przez NASK, są wspaniałym narzędziem edukacyjnym, a atrakcyjne nagrody są tylko dodatkiem, bo prawdziwą wartość stanowi wiedza i nabycie nowych kompetencji, które umożliwią dzieciom i młodzieży sprawne – a przede wszystkim bezpieczne – poruszanie się w cyfrowym świecie.

Jury, spośród 3075 zgłoszonych prac wybrało 832 najlepsze: w kategorii klasy I-III szkoły podstawowej – 337 prac; w kategorii klasy IV-VI szkoły podstawowej – 166 prac; w kategorii klasy VII-VIII szkoły podstawowej i szkoły ponadpodstawowe – 329 prac. Najwięcej nagród trafi do szkół z województw: śląskiego (100), mazowieckiego (87), wielkopolskiego (78), małopolskiego (80) i dolnośląskiego (75).

Okazało się, że wśród laureatów konkursu są aż 2 szkoły wchodzące w skład Zespołu Szkół Technicznych w Ustroniu, a mianowicie technikum oraz szkoła branżowa I stopnia. Tak więc nasza ustrońska szkoła średnia w najbliższym czasie wzbogaci swoją bazę dydaktyczną o 32 laptopy z oprogramowaniem, a także 2 monitory interaktywne.

Warto przypomnieć, że we wrześniu 2019r. technikum zostało laureatem Ogólnopolskiego Konkursu #OSEWyżwanie, w którym wzięło udział 1606 szkół z całej Polski, a nagrodą w tym konkursie była mobilna pracownia multimedialna składająca się również z 16 laptopów.

Tegoroczny konkurs „Pracownia Kompetencji Cyfrowych” został współfinansowany ze środków europejskich w ramach Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa.

Gratulujemy uczniom i nauczycielom tego niewątpliwie dużego sukcesu i życzymy dalszych w kolejnych latach.

Opracował:  
♦ **Marek Sikora**  
– ZST w Ustroniu

## SPORT

### Kinga i Szymon podwójnymi mistrzami Polski!

Wielki i rzadko spotykany sukces odnieśli reprezentujący klub MKS Istebna **Kinga Gazurek** i **Szymon Zawada** zdobywając po dwa złote medale Mistrzostw Polski Młodzików w biegach na nartorolkach.

W pierwszym dniu zawodów rozegrano na Polanie Jakuszyckiej sprinty techniką klasyczną natomiast w drugim dni rywalizacja toczyła się w uphillu ze startu wspólnego techniką

klasyczną na trasie Podgórzyn - Podzamcze - Zachełmie.

Opracował:  
♦ **Jacek Kohut**

– Instruktor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej  
(źródło: facebook MKS Istebna)



## Janusz Lewandowski mistrzem Polski lekarzy!

Nasz niezłomny sportowiec-amator z Koniakowa **Janusz Lewandowski** triumfował w swojej kategorii wiekowej 25. Mistrzostw Polski MTB Lekarzy oraz 6. Pucharu Subaru, które rozegrano w ostatnią sobotę sierpnia w Istebnej.

Warto dodać, że Pan Janusz był również organizatorem tej imprezy, której bazą był Amfiteatr „Pod Skocznią”.

Opracował:

**Jacek Kohut**

– Instruktor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej



## Piłkarska jesień

### UKKS Istebna – Kobiety – IV Liga

09.09.23 UKKS Istebna – ROW II Rybnik 1:0

### APN Góral Istebna – Seniorzy – Puchar Polski

06.09.23 Hażlach – APN Góral Istebna 0:0 rzuty karne 4:5

### APN Góral Istebna – Seniorzy – Klasa Okręgowa

26.08.23 Strumień - APN Góral Istebna 2:1

03.09.23 APN Góral Istebna – Beskid Skoczów 0:4

09.09.23 Piast Cieszyn - APN Góral Istebna 3:0

### APN Góral Istebna – Trampkarze Młodzi – II Liga Wojewódzka

20.08.23 APN Góral Istebna – GKS Jastrzębie 1:9

26.08.23 ROW Rybnik - APN Góral Istebna 21:1

02.09.23 APN Góral Istebna – Śrubiarnia Żywiec 1:19

09.09.21 Rapid Wodzisław - APN Góral Istebna 12:1

### APN Góral Istebna – Młodzicy Młodzi – II Liga Wojewódzka

19.08.23 APN Góral Istebna – Rekord Bielsko-Biała 3:3

26.08.23 APN Góral Istebna – Naprzód 46 Zawada 6:1

30.08.23 Stal-Śrubiarnia Żywiec - APN Góral Istebna 2:7

02.09.23 Rydułtowy - APN Góral Istebna 5:5

09.09.23 APN Góral Istebna – Piast Cieszyn 2:5



### APN Góral Istebna – Młodzicy – II Liga Wojewódzka

19.08.23 APN Góral II Istebna – UKS Cieszyn 15:3

26.08.23 Dębowiec - APN Góral II Istebna 7:3

31.08.23 APN Góral II Istebna – Brenna-Górki 2:3

06.09.23 APN Góral II Istebna – Pogórze 3:7

09.09.23 APN Góral II Istebna – Beskid II Skoczów 3:4

14.09.23 Strumień - APN Góral II Istebna 4:4

Opracował:

**Jacek Kohut**

– Instruktor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

## Sportowe to i owo

**Paweł Legierski** z Jaworzynki triumfował w rozegranym w Piwnicznej -Zdroju w ramach 14. Festiwalu Biegowego w Biegu Lachów i Górali na dystansie 600 m.

W siódmym w tym sezonie zawodach w maratonie rowerowym z cyklu „Bike Atelier MTB Maraton” **Adam Cieślak** z Istebnej zajął trzecie miejsce zarówno w klasyfikacji generalnej jak i swojej kategorii wiekowej dystansu Pro.

Tradycyjnie najlepszy w kategorii M 65+ na dystansie Hobby okazał się **Janusz Lewandowski** z Koniakowa.

Opracował:

**Jacek Kohut**

– Instruktor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej







**OPTYK**  
ROK ZAŁOŻENIA 1976

**FUCHS**  
**WISŁA**

**CYFROWY POMIAR OSTROŚCI WZROKU**

• **OKULISTA** • **OPTOMETRYSTA**  
**UMÓW SIĘ NA WIZYTĘ**

Tel.: 33 855 30 84 Pn - Pt: 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
www.optyk-fuchs.pl Sb: 9<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>  
Wiśła-Centrum, ul. 1 Maja 67 A (pawilon obok DH Świerk)

**PORADNIA MEDYCZNA ISTEbNA**

CENTRUM MEDYCZNE ADO **MED 2**

**USŁUGI Z ZAKRESU**

- Poradni Chirurgicznej
- Poradni Schorzeń Piersi
- Poradnia Schorzeń Tarczycy

**DIAGNOSTYKA**

**ULTRASONOGRAFICZNA**

- Tarczycy
- Piersi
- Narządów jamy brzusznej
- Węzłów chłonnych

**ZABIEGI W RAMACH PORADNI SPECJALISTYCZNYCH**

- Usunięcie znamion
- Usunięcie kaszaków
- Biopsję cienkoigłową pod kontrolą USG
- (Tarczycy, Piersi, Węzły Chłonne)
- Biopsję gruboigłową pod kontrolą USG (Piersi)
- Badania histopatologiczne
- EKG
- Spirometria

**BADANIA LABOLATORYJNE**

- Szeroka oferta badań
- Wyniki on-line dostępne już tego samego dnia

- Ktg dla ciężarnych po 30 tyg ciąży
- Pobieranie wymazów cytologicznych
- Pokaz kąpielii noworodka
- Pielęgnacja kikutu pępowiny
- Edukacja przedporodowa
- Porady laktacyjne

**Poradnia Medyczna Istebna 423**  
Rejestracja tel. 33 851 31 77  
on-line: poradniamedycznaistebna.medfile.pl  
**Godziny otwarcia:**  
Poniedziałek 8.00 - 12.00  
Środa 8.00 - 12.00  
Piątek 8.00 - 12.00

**GMINNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH W ISTEbNEJ**

**Dyżury w punkcie konsultacyjnym w budynku szkoły na Dzielcu w Istebnej**

**PSYCHOLOG**  
**Renata Szczepańska**

tel.: 505 502 162  
poniedziałek: 16.00–20.00  
piątek: 15.00–19.00

**ADWOKAT**  
**Kornelia Maga-Caputa**

tel. 608 194 499  
w każdą pierwszą i третią środę miesiąca:  
8:30–10:30  
Przed wizytą prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny

**Dyżur informacyjny Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych**

każdy ostatni wtorek miesiąca:  
18.00–19.00  
tel.: 502 530 315 lub 507 335 678  
Prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny

**Mityngi Grupy AA Na Groniu**

każdy wtorek miesiąca  
Istebna – Dom Parafialny, godz. 19.00

**Mityng Otwarty**

ostatni wtorek miesiąca, godz. 19.00



**Wydawca:**

Gmina Istebna | 43-470 Istebna 1000, woj. śląskie,  
tel. 33 855 65 00, www.istebna.eu

**Siedziba i adres redakcji:**

Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej, 43-470 Istebna 68 tel. 33 855 62 08 | e-mail: nasza.trojwies@gmail.com

**Zespół redakcyjny:** Jacek Kohut, Roksana Klamka

**Redaktor Naczelny:** Marek Michałek

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Redakcja nie zwraca nadesłanych materiałów i zastrzega sobie prawo ich skracania i opracowania redakcyjnego.

**Skład komputerowy, korekta i druk:**

Drukarnia Makar-Print  
ul. St. Staszica 25, 26-085 Miedziana Góra  
www.makar-print.pl

**Fot. okładka:**

Fot. okładki: Jacek Kohut

**TO JEST MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ!**

**NASZA.TROJWIES@GMAIL.COM**